


Saint Rita of Cascia Catholic Church Iglesia Católica Santa Rita de Casia

ADVENT

DECEMBER 17, 2017 | THIRD SUNDAY OF ADVENT



REJOICE ALWAYS. PRAY WITHOUT CEASING.
IN ALL CIRCUMSTANCES GIVE THANKS.
FOR THIS IS THE WILL OF GOD FOR YOU IN CHRIST JESUS.

~ 1 Thessalonians 5:16-18

VIVAN SIEMPRE ALEGRES, OREN SIN CESAR,
DEN GRACIAS EN TODA OCASIÓN, PUES ESTO ES LO QUE DIOS
QUIERE DE USTEDES EN CRISTO JESÚS.

~ 1 Tesalonicenses 5:16-18

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. Photos: sirirak – stock.adobe.com, jurand – stock.adobe.com



Clergy

Fr. Oscar Cortés, Pastor

Fr. Manuel G. Gómez, Parochial Vicar

Permanent Deacons

Mr. Ignacio Félix, *Perm. Deacon*

Mr. Rick Martin, *Perm. Deacon*

Mr. Luis Patiño, *Perm. Deacon*

Parish Staff

Sheryl Colwell, *YM/Confirmation*

Teresa Droeske, *School Secretary*

Rae Eigenhauser, *DRE*

Elizabeth Faxon, *School Principal*

LeeAnn Grismer, *Bookkeeper*

Janet Harner, *School Bookkeeper*

Julieta Jacobo, *Evangelization*

Ada Martínez, *RE Secretary*

Gregory McMahon, *Music Director*

Elizabeth Salgado, *Parish Receptionist*

Mariela Soto, *Parish Receptionist*

ADVISORY COUNCIL CHAIRS

Dan Kocunik, *Stewardship Committee*

David Green, *Pastoral Council*

Teodoro Herrera, *Hispanic Committee*

Larry Sexton, *Finance Council*

Upcoming events! - ¡Próximos eventos!

Church Cleaning for Christmas - December 21st - 6:00 p.m.

Limpieza de la iglesia para navidad - 21 de diciembre - 6:00 p.m.

Christmas Eve Masses - December 24th - 5:00 p.m. English & 7:00 p.m. Spanish

Misas de Nochebuena - 24 de diciembre - 5:00 p.m. inglés y 7:00 p.m. español

Christmas Day Masses - December 25 - 9:00 a.m. English & 11:00 a.m. Spanish

Misas de Navidad - 25 de diciembre - 9:00 a.m. inglés - 11:00 a.m. español

Pro Life - December 26th - 9:00 a.m.—5:00 p.m. - Planned Parenthood

Pro Vida - 26 de diciembre - 9:00 a.m. - 5:00 p.m. - Planned Parenthood

Find more information inside

750 Old Indian Trail,
Aurora, Illinois 60506

📞 630.892.5918

📠 630.892.6273

www.saintritaofcascia.org

🕒 Mon - Fri, 9:00AM - 5:00PM

Pastoral Message

The Invest in Kids Act.

As part of the mission of our Church, we are called to educate our children in our beautiful Catholic faith. To do this, it takes all of us. Those that have small children, grown children, grandchildren and those that don't have any children. We are all responsible for their Catholic Education.

We know giving a child a Catholic Education is a sacrifice for families and our church communities. I would like to speak to you about a new and exciting opportunity we have here in the State of Illinois.

Earlier this fall, the State of Illinois passed **the Invest in Kids Act**. This legislation outlined the state's program to fund public schools, but it also created **the tax scholarship program**. The tax scholarship program is designed to give all families, regardless of income, access to choices in education...including Catholic Schools.

The new law has allowed for private, non-profit organizations to accept donations and give out private school scholarships to students in grades K-12 based on income. Our Diocese has chosen to partner with Empower Illinois. Students can receive scholarships of 50, 75 or 100% of tuition and necessary fees based on income. That means that the tuition, book fees, technology and even uniforms will be covered partially or completely by the scholarship.

If you or someone you know would qualify, please encourage them to apply!

However, for the scholarships to be available to needy students, we also need your help. This is not a state funded program. **The program will be funded completely by donations.** Donations can be made on the corporate level or as an individual. No amount is too small!

As an incentive, the State has agreed to give a 75% tax credit for the amount of the donation up to \$1 million dollars. For example: A person donates \$1000 to the program. In return, they receive a \$750 tax credit on their State income taxes. So their \$1000 donation really cost them \$250.

Individuals can direct their donation to a specific school or subset of school. If you decided to donate, we ask that you specify {St. Rita of Cascia, Aurora} or the Catholic Schools in the Diocese of Rockford. This way we can help the families right here in our community give their children the blessing of a Catholic Education.

The applications for donations are going to begin on January 2nd. In order to apply there are some steps that have to be taken ahead of time, so please review this information at the Empower Illinois website, **www.empowerillinois.org**.

The applications for students are also expected to begin in January, but we do not have a date yet. Again, you can check on empowerillinois.org for the most up to date information.

Letter from the Diocese of Rockford

Mensaje Pastoral

Ley de invertir en los niños.

Como parte de la misión de nuestra iglesia, estamos llamados a educar a nuestros hijos en nuestra hermosa fe católica. Se requiere de todos nosotros para lograrlo. Los que tienen hijos pequeños, hijos que ya crecieron, nietos y aquellos que no tienen hijos. Todos somos responsables de su educación católica.

Sabemos que darle a un niño una educación católica es un sacrificio para las familias y las comunidades de nuestra iglesia. Me gustaría hablarles de una nueva y emocionante oportunidad que tenemos en el estado de Illinois.

A principios del otoño el estado de Illinois aprobó la **Ley Invertir en los Niños**. Esta legislación describe el programa del estado para financiar a las escuelas públicas, pero también crea el **programa de becas fiscales**. El programa de becas fiscales está diseñado para proporcionarles a todas las familias, sin importar su ingreso, acceso a opciones de educación... incluyendo las escuelas católicas.

La nueva ley ha permitido que las organizaciones privadas sin fines de lucro acepten donaciones y otorguen becas de escuelas privadas a estudiantes desde kínder hasta el 12avo grado basados en su ingreso. Nuestra diócesis ha elegido asociarse con Empower Illinois. Los estudiantes pueden recibir becas del 50, 75 o 100% de la inscripción o matrícula y las cuotas necesarias basados en el ingreso. Esto significa que la matrícula, las cuotas de los libros, tecnología y hasta los uniformes serán cubiertos parcial o completamente por la beca.

Si usted o alguien que usted conoce califica para este programa ¡anímelos a presentar su solicitud!

Sin embargo, para que las becas estén disponibles para los estudiantes necesitados también necesitamos de su ayuda. Este no es un programa financiado por el estado. **El programa será financiado completamente por donaciones.**

Las donaciones se pueden hacer a nivel corporativo o como individuo. ¡ninguna cantidad es demasiado pequeña! Como incentivo el estado acordó otorgar un crédito fiscal del 75% por el monto de la donación de hasta \$1 millón de dólares. Por ejemplo, una persona dona \$1,000 al programa. A cambio esa persona recibe un crédito fiscal de \$750 en sus impuestos estatales. Así que su donación de \$1,000 en realidad le costó \$250.

Las personas pueden dirigir su donación a una escuela o a un subconjunto específico de la escuela. Si usted decide hacer una donación le pedimos que especifique {Santa Rita de Cascia, Aurora} o las Escuelas Católicas de la Diócesis de Rockford. De esta manera podemos ayudar a las familias de nuestra comunidad a brindar a sus hijos la bendición de una educación católica.

Las solicitudes de donaciones comenzarán el 2 de enero. Para hacer su solicitud (aplicación) hay algunos pasos que deben seguirse antes de iniciar el proceso, así que por favor revise esta información en el sitio web de Empower Illinois, **www.empowerillinois.org**.

También se espera que las solicitudes para estudiantes comiencen en enero, pero todavía no tenemos una fecha. Pueden revisar empowerillinois.org para obtener la información más actualizada.

Carta de la Diócesis de Rockford

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE LAS MISAS**Saturday, December 16**

8:00AM Mass – All Souls
 1:00PM Mass – Wedding Stephanie & Hugo Hinojosa
 4:30 PM Mass – ✘ Jean Ragel
 6:00 PM Misa – ✘ Candelaria Morales Gachuz

Sunday, December 17

8:30AM Mass – ✘ Courtney Voda
 10:15AM Mass – ✘ Mary Catherine Hansen
 12:00PM Misa – ✘ José Ramírez Brito
 7:00PM Misa –

Monday, December 18

7:30AM Mass – For all the members of the Mascine & Debari Families

Tuesday, December 19

7:30AM Mass – All Souls
 9:00AM Mass – All Souls

Wednesday, December 20

7:30AM Mass – ✘ Rita Kiefer
 7:00PM Misa – ✘ Miguel y Consuelo Gachuz

Thursday, December 21

7:30AM Mass – All Souls

Friday, December 22

7:30AM Mass – ✘ Virginia Fabian

Saturday, December 23

8:00AM Mass – ✘ Mary Catherine Hansen
 1:00PM Mass – XV Guadalupe Salazar
 4:30 PM Mass – ✘ Violet Huberty
 6:00 PM Misa – Todas las almas

Sunday, December 24

8:30AM Mass – ✘ Sagrario Camargo
 10:15AM Mass – ✘ Mary & Edward Mersch
 12:00PM Misa – Todas las benditas almas de purgatorio
 5:00PM Mass – Bob & Helen Schuerman and family
 7:00PM Misa –

EVENTS/EVENTOS

All events must be scheduled through the Parish Office.
 No exceptions.

Monday, December 18

10:00am Legión de María (Franciscan Room)
 7:00pm Legión de María (Augustinian Room)
 7:00pm Charismatic Prayer Group (Chapel)

Tuesday, December 19

9:30am ESL Classes (Parish Center)
 7:00pm Grupo de oración (Franciscan Room)

Wednesday, December 20

6:00pm Cub Scouts (Parish Hall)
 7:00pm Adult Sacramental Preparation (School)
 7:00pm Science Tests Faith Grup (Augustinian Room)
 7:00pm Misa (Capilla)

Thursday, December 21

6:00pm Church Cleaning Team #1 (Church)
 7:00pm Legión de María (Augustinian Room)
 7:00pm Meeting (Franciscan Room)

Friday, December 22

7:00pm Grupo de oración (capilla)
 7:00pm RCIA (Church)

Pray for the Sick/Oremos por los Enfermos

* Ruth Ann Pineda * Irma Chávez Gamboa
 * Fr. Lou Busemeyer SJ * Kate Novak
 * Manuel Jacobo * Mary Cassidy * Deacon
 Bruce Waterman * Edna Rolfe * Merrilee
 Lubshina * Sergio Campos * Anna Collier
 * José Armando Torres * Ángel Hernández Hernández
 * María Hinojosa * Urbano Villasano * María López
 Rodríguez * Kim Murthaugh * Josefina García * Janet
 Martin * Leopoldo González * Dorothy Gallenbach
 * Michael Kelly * Margarita Alegría * Benjamin Silva
 * Deacon Norb Szudarski * Velia Lizalde * Andrés
 Martínez

**Our office will be closed on
 Monday, December 25th and Tuesday,
 December 26th in observance of Christmas**

**Nuestra oficina estará cerrada el
 lunes 25 y martes 26 de diciembre
 para conmemorar Navidad**

Stewardship of Treasure Report**Weekend of December 9 & 10, 2017**

Total Offertory	\$10,106.15
Immaculate Conception	\$ 824.12
EGiving:	\$ 940.00 (incl. mail)
Arise envelopes	\$ 1,369.00 (incl. mail in & e-giving)
(Atmosphere, Replace/renovate, Infrastructure, Safety/securityEnergy Efficiency)	

¡Damos gracias a Dios por sus bendiciones!**9 y 10 de diciembre de 2017**

Total Colecta del Domingo:	\$10,106.15
Inmaculada Concepción	\$ 824.12
EGiving:	\$ 940.00 (incl. correo)
Sobres Arise :	\$ 1,369.00 (incluye correo y e-giving)
(atmósfera, reemplazar/renovar, infraestructura, seguridad, eficiencia energética)	

**December is the month dedicated to Advent and Christmas
Diciembre es el mes dedicado al Adviento y la Navidad**

Christmas Eve and Christmas Day Masses



Christmas Eve (Dec. 24) 5:00 p.m. - Mass English 6:30 p.m. - Christmas Carols 7:00 p.m. - Mass Spanish	Christmas Day (Dec. 25) 9:00 a.m. Mass English 11:00 a.m. Mass Spanish
--	---

Misas de Nochebuena y Navidad



Nochebuena (24 diciembre) 5:00 p.m. - Misa inglés 6:30 p.m. - Villancicos 7:00 p.m. - Misa español	Navidad (25 diciembre) 9:00 a.m. Misa inglés 11:00 a.m. Misa español
--	---

St. Rita School News

It's Registration time the next school year 2018-19! St. Rita School is ranked as an outstanding school in academics in our community and our Diocese. With a strong Catholic identity, we support families in raising faith filled children. We are a Preschool (4-year-old) to Grade 8 school. New student registration has started. Call 630-892-0200 for registration information. Call today to schedule a tour. Register early. A Catholic school education is the best gift to give your children.

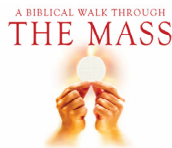


Noticias de la escuela Santa Rita

Es tiempo de inscribirse para el año escolar 2018-19. Nuestra escuela es una de las más destacadas a nivel académico en nuestra comunidad y en la Diócesis de Rockford. Con una fuerte identidad católica apoyamos a las familias para que eduquen en la fe a sus hijos. Tenemos desde preescolar hasta el 8avo grado. Ya empezaron las inscripciones. Llame al 630-892-0200 para obtener información sobre las inscripciones. También pueden hacer una cita para una visita guiada de la escuela.

A Biblical Walk Through the Mass

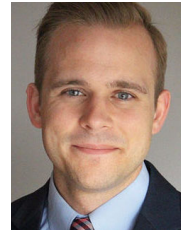
Do you understand the meaning behind the parts of the Mass? In his video-based study *A Biblical Walk Through the Mass*, Dr. Edward Sri explores the roots of the words and gestures we experience at Mass and explains their profound significance. In this study, you will come to know and understand the Mass as never before, leading you to a richer, more fruitful worship experience.



Join us for *A Biblical Walk Through the Mass* at St. Rita **beginning January 10 from 7:00-8:30pm and continuing every Wednesday for 5 weeks.** For more information or to register for the study, call Sheryl Colwell at 630-892-5918 or via email: scolwell@saintritaofcascia.org

WHAT DO THE LAST 500 YEARS HAVE TO DO WITH TODAY?

Reformation, Martin Luther, the Catholic Church, Vatican Council. All things we have heard about, but what does that have to do with our faith today.



Tim Glemkowski, guest speaker will be joining us on Tuesday, **January 23 at 6:30pm in the church.**

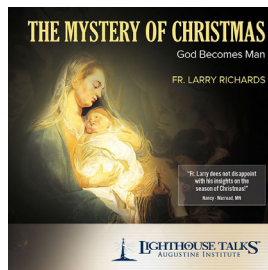
Tickets are \$10.00 available after masses and at the Parish Center

Tim Glemkowski is a Parishioner at Holy Cross and the former Youth Ministry. He is passionate about his faith and reaching out to others to grow in their faith.

Featured CD

The Mystery of Christmas

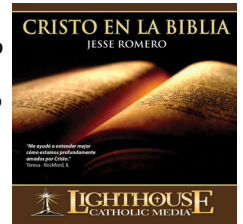
In this inspiring talk, Fr. Larry Richards illuminates how the true joy of Christmas is found in the greatest gift ever given — the gift of Jesus Christ to the whole world. With humor, compassion, and clarity, Fr. Larry gets to the heart of the true meaning of Christmas and helps us to better appreciate the immensity of God's love for us as his children.



CD de la semana

Cristo en la Biblia

Jesse Romero nos demuestra con certidumbre la gran realidad de que Jesucristo siempre fue y sigue siendo la única inspiración de la Sagrada Escritura. El Antiguo Testamento señala la venida de nuestro Rey y Salvador, mientras el Nuevo Testamento cumple con las promesas de nuestros antecedentes. Aprenda una nueva forma de explicar con convicción y claridad que Jesucristo es el Señor.



Sunday/Christmas Mass Times

As you know this year Christmas is on Monday, December 25th, which means Christmas Eve is on Sunday, December 24th. **Please note that Christmas Eve Mass does not satisfy your Sunday obligation.** Below is a handy chart on how to make both your Sunday and your Christmas obligation!



Sunday/Christmas Mass Time Guide

- Option 1: Saturday evening & Sunday after 4 pm
- Option 2: Saturday evening & Monday
- Option 3: Sunday before 4:00 pm & Sunday after 4:00 pm
- Option 4: Sunday before 4:00 p.m. & Monday

Horario de misas de navidad/domingo

Este año navidad será el lunes 25 de diciembre, lo cual significa que la Nochebuena es el domingo 24 de diciembre. **Tengan en cuenta que la misa de Nochebuena no cumple con la obligación del domingo.** A continuación se muestra una tabla útil para cumplir con la obligación de misa del domingo y del día de navidad.

Guía de horarios de misa del Domingo y navidad

- Opción 1: sábado por la tarde y domingo después de las 4:00 p.m.
- Opción 2: sábado por la tarde y lunes
- Opción 3: domingo antes de las 4:00 p.m. y domingo después de las 4:00 p.m.
- Opción 4: Domingo antes de las 4:00 p.m. y lunes

FORMED PICK OF THE WEEK

Mary of Nazareth

Who was Mary, Mother of the Messiah?

Experience life with Christ through the eyes of his mother in this beautiful film capturing Mary's special role in God's plan for our redemption, her unique relationship with Jesus, and the mysterious joys and sufferings she encountered with deep love, profound humility, and unwavering faith.



"This is a spell-binding and touching representation of the life of the Blessed Mother... Highly recommended and praise God for the gift of His mother!"

—Afredo N., Buda, TX

Watch on formed.org



"THY WILL BE DONE" - WINTER RETREAT DECEMBER 27th AND 28th BISHOP LANE RETREAT CENTER

Join Bishop Malloy, Fr. Romke, and the Seminarians of the Diocese of Rockford for this opportunity to pray, reflect, and discern the Priesthood!

This overnight event is open to all high school and college aged young men who are open to and desiring to know if God is calling them to serve Him as a priest.

We will begin with the Celebration of Holy Mass with Bishop Malloy and will follow with talks, times of prayer, and opportunities to talk with the seminarians

When: 7:00 p.m. Wednesday - 3:00 p.m. Thursday Cost: \$50

For more information and to register please call or E-mail the Vocations Office at:

Vocations@RockfordDiocese.org or 815-399-4300

Space is Limited so Call Today!

Adoración al Santísimo



Todos los miércoles en nuestra Capilla de 8:00 a.m. a 7:00 p.m.

El Santísimo Sacramento se expone para **SU CULTO Y ADORACIÓN**

¡Dedique una hora a la semana a Jesús!

Jesús le proporcionará todas las gracias que necesita para ser feliz. Venga, siéntese en su presencia y beba libremente de la fuente de la vida.

DEL 1 AL 11 DE MAYO DE 2018

mayor información

Andrea 773-474-3111

andreaminoyvida@aol.com

Peregrinación a

FATIMA

A 100 AÑOS DE LAS APARICIONES



PARISH INFORMATION

MASS SCHEDULE

Monday – Friday (English).....7:30 AM
Wednesday (Spanish).....7:05 PM
Saturday (English).....8:00 AM & 4:30 PM
Saturday (*Spanish*)6:00 PM
Sunday (English).....8:30 & 10:15 AM
Sunday (*Spanish*).....12:00 & 7:00 PM

Eden Mass (English) every 4th Monday of each month
(September–May) at 2:00pm, at Eden supportive living
311 S Lincolnway St, North Aurora, IL 60542

Reconciliation.....3:00-4:15 PM
Saturday (English & español)

Baptisms - Infants /children

Please contact the parish office 3-4 months in advance to arrange for Baptism 630-892-5918.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA): a process for adults to come and ask questions about the Catholic Church to prepare for Baptism or entrance into the church. For more information contact the parish office, 630-892-5918 or attend the next Come and See evening as listed in the bulletin.

Confirmation - 7th grade through junior in HS

Contact Sheryl Colwell at 630-892-5918 x251.

Adult Confirmation/1st Communion (Sacramental Prep)

Attend the next Come and See evening as listed in the bulletin.

Weddings

Minimum of 6 months required for preparation.
Contact the parish office to make an appointment with the priest.

Sick Calls

Please inform the parish office of any sick parishioners as soon as possible so a Priest can visit the hospital or residence immediately.

Religious Education

Contact: Rae Eigenhauser at 630-892-9507.

St. Rita Catholic School

Contact Mrs. Elizabeth Faxon, School Principal at 630-892-0200

Ministry of Evangelization

Adult formation, retreats, small communities.
Contact: Julieta Jacobo at 630-892-6089

St. Vincent de Paul

For emergency assistance, please call 630-892-6186 and leave a message with your contact information.

Parish Registration

Catholics who live within the parish boundaries of St. Rita Catholic Church are encouraged to register.

INFORMACIÓN PARROQUIAL

Horario de las misas

Lunes-viernes (inglés en la capilla) 7:30AM
Miércoles (español en la capilla).....7:00PM
Sábado (inglés en la capilla)8:00AM
Sábado (inglés en la iglesia) 4:30PM
Sábado (español en la iglesia) 6:00PM
Domingo (inglés en la iglesia)8:30, 10:15AM
Domingo (español en la iglesia) 12:00, 7:00PM

Confesiones

Sábado (inglés y español en la iglesia)3:00-4:15 PM

Bautismos

Favor de llamar a la oficina parroquial de 3 a 4 meses antes.
Llame a la oficina parroquial 630-892-5918

Rito de Iniciación Cristiana Para Adultos (RICA): Este es el proceso para adultos que están interesados en la iglesia católica para que vengan y hagan preguntas. Para más información llame a la oficina parroquial, 630-892-5918 o asista a la próxima sesión de Ven y Mira. Esta información está en el boletín.

Confirmación - Muchachos del 7mo al 11vo grado

Contacte a Sheryl Colwell 630-892-5918 x251.

Confirmación/Primera comunión para adultos

Asista a la próxima sesión Ven y Mira. Información en el boletín.

Matrimonios

Necesita 6 meses de preparación matrimonial.
Favor de llamar a la oficina parroquial para hacer una cita con el padre.

Unción de los enfermos

Por favor informe a la oficina parroquial si sabe de algún feligrés enfermo tan pronto como pueda, para que un sacerdote lo visite en su casa / hospital inmediatamente.

Quinceañeras

Llame a la oficina parroquial para más información entre 10 y 12 meses antes de la fecha que desea la misa.

Educación religiosa

Contacte a Rae Eigenhauser al 630-892-9507

Escuela parroquial de Santa Rita

Contacte a la directora Elizabeth Faxon al 630-892-0200.

Ministerio de evangelización

Contacte a Julieta Jacobo al 630-892-6089

San Vicente de Paul

Para recibir ayuda parroquial llame al 630-892-6186 y deje su mensaje con su información.

Registro parroquial

Si usted es católico y vive dentro de los límites parroquiales de Santa Rita, lo invitamos a registrarse.

Pro Life

Prayer warriors for life are needed on **Tuesday, December 26**, from 9 am to 5 pm at the Planned Parenthood abortion facility. The Rosary will be prayed at 2:00 p.m. with a Priest or a Deacon. Please sign up in the gathering space.



Por la vida

Se necesitan testigos de oración por la vida el **martes 26 de diciembre** de 9 am a 5 pm en las instalaciones de la clínica de abortos Planned Parenthood. El rosario se rezará a las 2 pm con un sacerdote o un diácono. Favor de inscribirse en la sala de acogimiento.

Ministries – Weekend of December 23 & 24, 2017
Ministerios– fin de semana del 23 y 24 de diciembre de 2017

	Sat, December 23 4:30 pm English	Sun, December 24 8:30 am English	Sun, December 24 10:15 am English	Dom 24 de diciembre 12:00 p.m. español	Dom 24 de diciembre 7:00 pm español
EM'S Ministros de Eucaristía	Ann Iglesias - 1 Mary Ellen Bender - 2 Jerry Grimes - 3 LaVerne Taylor - 6 Volunteer - 7 Volunteer - 8	Megan Bennett - 1 Sandra Lorenz - 2 Barb Pennington - 3 Julieta Jacobo - 6 Helen Schuerman- 7 Bob Schuerman - 8	María Barraza - 1 Maria Hoang - 2 Edgar Gonzalez - 3 Jim Cisneros- 6 Donna Hughes- 7 Tom Colwell - 8	Honorio - 1 Reyna - 2 Guadalupe - 3 Lucía - 4 Elena- 5 María S. - 6 Martin S. - 6 Jesús - 6	
Lectors Lectores	Cathy Blanton - 1 Roisin Daly - 2	Linda Fechner - 1 Beatriz Mendoza - 2	Sheryl Colwell - 1 Donna Hughes - 2	Bertha Murillo - 1 Carmen Chaidez - 2	
Altar Servers Monagillos	Jillian Geronimo Maggie Kallas Blanca Geronimo	Jason Baker Brandon Baker Rory Bennett	Nolan Sayasane Mitchell Carlos James Gaspardo *	Gaby Vargas Jackelin Magaña Elisabeth Dionicio Erika A. Juárez	

READINGS FOR THE WEEK

Monday, December 18

Jer 23:5-8; Ps 72:1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25

Tuesday, December 19

Jgs 13:2-7; 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-6, 16-17; Lk 1:5-25

Wednesday, December 20

Is 7:10-14; Ps 24:1-6; Lk 1:26-38

Thursday, December 21

Sg 2:8-14 (or Zep 3:14-18a); Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45

Friday, December 22

1

Sm 1:24-28; (Ps) 1 Sm 2:1, 4-7, 8abcd; Lk 1:46-56

Saturday, December 23

Mal 3:1-4, 23-24; Ps 25:4bc-5ab, 8-10, 14; Lk 1:57-66

Sunday, December 24 - 4th Sunday of Advent

2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27-29; Rom 16:25-27; Lk 1:26-38

Sunday, December 24 - Christmas Vigil

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes 18 de diciembre

Jr 23:5-8; Sal 71:2, 7-8, 12-13, 17; Mt 1:18-24

Martes 19 de diciembre

Jc 13:2-7, 24-25; Sal 70:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lc 1:5-25

Miércoles 20 de diciembre

Is 7:10-14; Sal 23:1-2, 3-4 ab, 5-6; Lc 1:26-38

Jueves 21 de diciembre

Can 2:8-14 (o bien Sof 3:14-18); Sal 32:2-3, 11-12, 20-21; Lc 1:39-45

Viernes 22 de diciembre

1 Sm 1:24-28; (Sal) 1 Sm 2:1, 4-7, 8; Lc 1:46-56

Sábado 23 de diciembre

Ml 3:1-4, 23-24; Sal 24:4bc-5ab, 8-10, 14; Lc 1:57-66

Domingo 24 de diciembre - Cuarto Domingo de Adviento

2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Sal 88:2-5, 27-29; Rom 16:25-27; Lc 1:26-38

Domingo 24 de diciembre - Misa vespertina de la vigilia

Is 62:1-5; Sal 88:4-5, 16-17, 27, 29; Hch 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25

Christmas Church Cleaning

Please come and help clean St. Rit'as Church for Christmas this Thursday, December 21st at 6:00 p.m., much help is needed as we will be washing the

Limpieza de la iglesia para navidad

Por favor vengan este jueves 21 de diciembre a las 6:00 p.m. y ayuden a limpiar la iglesia para navidad, se necesita mucha ayuda porque estaremos limpiando las bancas.

END OF YEAR CONTRIBUTIONS

The end of 2017 is just a short time away. Please have your contributions for the church in by SUNDAY, DECEMBER 31, 2017. Anything received after that time will go toward your 2018 contribution.

God has given us so much, our gifts back to him enable his church to continue the good work of Christ on earth! Have a Blessed Merry Christmas, & a Blessed Happy New Year!

CONTRIBUCIONES DE FIN DE AÑO

Ya se acerca el fin de año. Por favor haga sus contribuciones a la iglesia a más tardar el domingo 31 de diciembre. Cualquier contribución que se reciba después de ese día se contará para el año 2018.

Dios nos ha dado tanto, nuestros regalos que hacemos permiten que la iglesia continúe con la buena obra de Cristo en la tierra. Feliz Navidad y un año nuevo muy bendecido.

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
 Best Work • Best Rate
 Satisfaction Guaranteed
 As We Do All
 Our Own Work
 Lic# 055-026066
 \$\$ Parishioner Discount \$\$
630-663-1444

The Healy Chapel
 TRADITIONAL SERVICES - CREMATION
 PREPLANNING - AFTER CARE
 Serving All Faiths Since 1891



(630) 897-9291
 332 W. Downer Place, Aurora 60506
 (630) 466-1330
 370 Division Dr., Sugar Grove 60554
 (off Rt. 47 at Wheeler Rd.)
 www.healychapel.com

 Presence™
 McAuley Manor

- + CMS 5-star quality rating
- + Joint Commission-accredited
- + Specializing in short-term rehabilitation
- + 24-hour skilled nursing care
- + Part of a Catholic health system

Get in touch.
 Call 630.859.3700
 400 West Sullivan Road, Aurora

Take charge of your future





Felipe Rocha
 Financial Representative
 514 N Lake St.
 Aurora, IL 60506
630-897-7746



Auto • Home • Life
 Business • Retirement

Catholic Cruises and Tours
 Brian or Sally, coordinators
 an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA
860.399.1785
 CST 2117990-70
 www.CatholicCruisesAndTours.com

Authorized Kirby, Bissell, Eureka, Hoover & Royal Warranty Service Center
ALL VAC CO.
 Vacuum Cleaners - Sales & Service
 Parishioner Since 1964
 Authorized Kirby Service Center
 Since 1979 Carpet Cleaning
 344 W. Indian Trail • Aurora
 Mike Golich-Owner (630)892-8840

KELLY Q. BENNETT
 ATTORNEY AT LAW
 PARISHIONER

- Personal Injury • Criminal Defense

(630) 264-0671
 30 South Stolp Ave., #404, Aurora
 www.bennettlawoffices.net

 *A Touch of Glass & Mirror*

939 Montgomery Avenue, Aurora, IL 60506
COMMERCIAL • RESIDENTIAL GLASS REPAIR

John R. Anderson
 Owner

Phone (630) 801-1230
 Cell (630) 558-9990
 Fax (630) 801-1280
 www.mrtouchofglass.com
 "Over 32 Years of Experience"

 *Heritage Woods of Batavia*
 An Affordable Assisted Lifestyle Community For The Older Adult

Financial Assistance Available
630-406-9440 
 www.hw-batavia-sif.com
 1079 E. Wilson St.
 Batavia

 **fox valley credit union**

Savings • Checking
 Loans • Credit Cards
 Services Open to the Community
 Se Habla Español
630-859-2276
 575 N. Broadway • Aurora
 www.foxvalleycu.com

Dieterle Memorial Home
 • Burial • Cremation
 1120 S. Broadway, Montgomery
630-897-1196
 www.dieterlememorialhome.com

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL



The Daleiden Mortuary
 220 N. Lake Street • Aurora
630-631-5500
 See our interactive website at
 www.daleidenmortuary.com

MICHEL'S PLUMBING, INC.
 FOR SERVICE CALL
225 GALE 801-9700
 LIC# 058-100942

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.
GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
 Call us at **1-800-621-5197** Email: sales@jspaluch.com

Dr. David G. Lifka
 Chiropractic • Acupuncture • Massage
(630) 898-0101
 Therapy for Back, Neck & Joint Pain
 Parishioner ◊ Aurora, IL

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Old Second NATIONAL BANK
 37 South River Street, Aurora
(630) 892-0202
 We Have All The Services You Need!

From the WLP Vault comes the Bible Story of Christmas featuring 8 Classic Christmas Carols and a reading of the Gospel of Luke 2: 4-20 by Bing Crosby!

CHRISTMAS
 with participation by THE BONAVENTURE CHOIR
 Narrated by BING CROSBY

800-566-6150
 Photo Courtesy of Bing Crosby Enterprises

Visit WLPmusic.com to purchase your copy - CD \$10.00

Photo Courtesy of Bing Crosby Enterprises

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

Compliments of **PAUL L. GREVSKES**
 Attorney At Law
879-8383
 Parish Member

 **beldon CHICAGO WINDOWS**

\$25 Gas Card with FREE in-home estimate!

CALL NOW (630) 599-7147

New orders only. Gas card (\$25.00) with in-home estimate to homeowner(s). Limit one per household. Minimum purchase of \$2,500.00 required. Payment options available with minimum purchase and approved credit. Other restrictions may apply. Not valid with any other offer or previous job. Exp. 12/31/17. **NEW ORDERS ONLY.**

\$99 Install!

Accredited by The Joint Commission Medicare Certified
 www.dmjhomehealthservices.com
Call today: 630-340-3527
 Fax: 866-253-2315

DMJ A DEVOTED HOME HEALTH SERVICE
 YOUR HEALTH PARTNER FOR LIFE

AAA We Protect What You Value

Fox River Insurance Agency
John Schutzius, Agency Principal
(630) 755-3566
 john@foxriverinsurance.com
 jrschutzius@aaaachicago.com
 520 Redwood Dr., Ste. 2 Aurora, IL 60506

 **Incomex**
 Tax Services

Se Habla Español
Especialista en Taxes • W-7 (ITIN)
 Servicios de Notario • E-File • Notary Public

351 E. Indian Trail **630-966-2003**
 Plaza Del Sol 981-D Aurora Ave. **630-566-2885** 380 W. Galena Blvd. **630-897-5402**

TAMMY NAILS
 PROFESSIONAL NAIL CARE FOR LADIES & MEN
630-896-9610
 931 Oak Street
 North Aurora, IL 60542

 **Fox River Insurance**
 MEMBERSHIP • AUTO • HOME • LIFE • ANNUITIES